Ն. 3021 — 1895 ՅՈՒՆԻՍ 10 ՃՈՒՄԱՌ ԷՐԹԷՍԻ — 1312 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 29 — ՕՆԳԻՐՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղը.	70 ղը.	40 ղը.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուասը 20 ղրուշտան

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ՍԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղը. 5
4ինճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվգաալը նաֆիլալա պախը պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունմազ վէ աերէ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իսթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Բաստըրլըր մէվատտ հաղգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Չին հիւքիւմէթինին ազա էյլէտիկի 400 միլեօն ֆրանգլըգ իսթիգրազ մուգավէլէնամէսի կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Բուսիա վէ Չին հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ թէաթի օլունաճաղընը Լօնտրատա թապ օլունան Սթանտարտ կազէթասը խապէր վէրմիշ տըր։

Մէզքիւր իսթիգրազըն Բուսիանըն քէֆիլնամէսը թահթընտա պուլունմասը՝ Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրատա բէգ զիյատէ խօշնուտսըզլըղը մուճիպ օլմուշ, վէ հաթթա Տէյլի Քրօնիքլ կազէթասը սօն նիւսխալէրինտէն պիրինտէ, Չին հիւքիւմէթինին՝ Բուսիանըն թահթը հիւքմինէ կիրմիշ օլտուղընը եազմըշ տըր։ Մէզքիւր կազէթա՝ հիչ պիր տէվլէթին միւտախէլէսի օլմագսըզըն իսթիգրազըն այնը վագթտա Պէրլին, Լօնտրա վէ Բարիզ բիւյասալարընտա մէվգի թէտավիւլէ չըգարըլմասը թագդիրտէ, Չին հիւքիւմէթինին իսթէտիկի գատար ազչէ պուլապիլմէկէ մուվաֆֆագ օլապիլէճէկինտէ գանտըրըլմագ պէչքէ Ինկիլթէրա հէյէթը վիւքէլասընը մուախէզէ էյլէմէքտէ տիր։ Իշպու իսթիգրազ մէսէլէսինտէ Ինկիլթէրա վէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրինին պէօյլէ պիր մաղլուպիյէթէ տուչար օլտուգլարը աշիքեար տըր։

——

Ալէմանիանըն Գալպէրկ չէհրինտէ միւճէտտէտէն եաբըլմըշ օլան հէսիմ պիր խանէ՝ կէչէն բազար էրթէսի ագշամը պիրտէն պիրէ չէօքմիւշ, էնգազը ալթընտա 29 քիշի գալմըշ տըր։ Գունլարտան 6սը վէֆաթ իթմիշ վէ 17սի եօղըմ տէրէճէտէ մէճրուհ օլմուշ, վէ ցիլին տէ եարալարը ազըր վէ թէհլիքէլի օլտուղը՝ մուալէճէ իտէն թապիպլէր թարաֆընտան խապէր վէրիլմիշ տիր։

——

Մաքէտօնիատա խալգընըն Հօվալարըլարըն իչինտէ իթթիֆագլէրի միւչքիւլաթ ռեթիմէլիլէ տէյիլ։ Պէճրիպօզա նէհրի միւտուֆարաասընտա այնըգ արազի իլէ պաշգալարը մահալլէրտէ ազքէրի պուզուն միւտէտ էտամէթ իթմէյիլէ պիլախարէ վազը օլան խաստալըգլար սէպէպինտէն Մաաքէտօնիա սէֆէրիլէրինին պիրինճի զամը էն թէհլիքէլի օլաճագ կիպի կէօրիւնիւր իսէ տէ, Մէվթանանա վէ Սիւպէրպէտվէլ շէհիրլէրինին գապալը ու իչլէրի օլունմասըյլա մուհարէպէյի մէզքիւր պիրինճի զամը բօրլազ պիր սուրէթտէ խիթամ պուլմըշ տըր։ Ֆրանսըզ ասաքիրի՝ արթըգ օ միւհիւմ թէհլիքէլէրտէն գուրթուլմըշ օլմազլա, պիր գաչ կիւն իսթիրահաթ իթթիքտէն սօնրա, տատլըն՝ հավասը սաղլամ օլան իչէրիլէրինէ տօղրու իլէրիլէյէճէքլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթը Հազրէթը Շէհրիյարի տըւն Սէլամլըգ ալայընը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմըշլար տըր։ Րէսմը մէզքիւրը թէմաշա իթմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտէ Պէլճիգա սէֆիրինին քերիմէսի վէ սէֆարէթ պաշ թէրճէմանը վէ րէֆիգէսի, Ինկիլթէրէ սէֆարէթինին մայէթ վաբօրը գօմանտանը վէ զէվճէսի, Ավուսթրիա սէֆարէթ գօնսօլօսը Մ. Վան, Բումանիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը իլէ Բումանիանըն Սէլանիկ գօնսօլօսը վէ Բուսիա իմբէրաթօրիչասընըն խասսա միւլազիմլէրինտէն Մ. Պգազ, տէվլէթ Գամէնձաքէր բաչա հազրէթլէրինին մաաամասըյլա քերիմէսի, Միչէլ բաչանըն մաաամասը վէ Բլութըմ գումանտասը միւտիրի Մ. Կրանէ վէ Հաճիպաբար Անտօն էֆ., Մ. Պագըն պիրատէրլէրի վէ րէֆիգէլէրի, Բօմօն կազէթասը մուխպիրլէրինտէն Մ. Պօրսիէ վէ Մ. Կարաչինօ վէ սէֆարէթլէրտէն թամասիյէ իլէ կէլէն 90 գատար զէվվար վէ էճնէպի միլլէթլէրանը հազըր պուլընըպ,

լագըմ կէլէնլէր պիրվասըլթա իւթիֆաթը Շահանէյէ նաիլ օլմըշլար տըր։

—Հիճազ վիլայէթի վալիի ճէտտէսի վէ Հիճազ ֆըրգասը ասքէրիյէսի գօմանտանը ճավէրանը Շահանէտէն տէվլ. Ահմէտ Րաթիբ բաչա հազրէթլէրի՝ Թախսիս պույուրլան Իւչիւ վաբօրը Հիւմայունընա բաքիյէն տիւն սապահ Հիճազա միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Ֆէրիքէօյինտէ միւթէսարրըֆ օլտուղը արսա իւզէրինէ մաքինա վէ ալէտթլար վազըյլա, պիր չամաշըրխանէ թէէսիս իթմէք իսթէյէն Մ. Գարքէր թարաֆընտան բուխասաթ թալէպ իտիլմէսի իւզէրինէ, օրատա եօլջէ պիր ֆապրիգա թէէսիսինտէ մահզուր օլմատըղը Ալթընճը Տաիրէի Պէլէտիյէ միւտիրիյէթինտէն մէրճիինէ պիլտիրիլմիշ օլուպ, անճագ ֆապրիգատան հասըլ օլաճագ չիրքապըն տէնիզէ գատար ազըթմասը իչիւն պիր լագըմ ինչասը լազըմ կէլէճէկի՝ հէյէթը սըհհիյէ միւֆէթթիշլիկինտէն պէյան գըլընմըշ օլտուղընտան, մէզքիւր լագըմ եօլընըն կէչէճէկի մահալլէրէ տաիր պիր գըթա խարիթա թանզիմ իտիլէճէկի իչիւն իլմիշ տիր։

—Անատօլու չըմէնտօֆէրինին կիւնտէն կիւնէ իլէրլէմէսի հասէպիյլէ իզմիթ լիմանը էհէմմիյէթ քէսպ իտէրէք, վաբօրլարըն ամէտաչիւտի չօղալմազտա օլմասընա մէպնի Տիլ Պրունընտագի ֆէնէր բըլգընըն 12 միլտէն կէօրիւլէպիլէճէք սուրէթտէ պէյազա թէպտիլի, վէ Տիլիսքէլէսինէ տախի՝ 5 միլ մէսաֆէտէն կէօրիւնմէք իւզրէ գըրմըզը պիր ֆէնէրին վազը իչիւն իճրաի իճապը Պահրիյէ նէզարէթինէ Պապը Ալիտէն իսթիլզամ գըլընմըշ տըր։

—Ավրիբէն Բօմայա կիթմիշ օլուպ օրատա պրօնզէթ խասթալըղընտան մուզտարիպ օլան Տէրսաատէթ Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գաթալանի քեամիլէն իատէի սըհհաթ ու աֆիյէթ էյլէմիշ տիր։ Գօնթ Գաթալանի Տէրսաատէթտէն հարաքէթ իթթիքտէն սօնրա, Իթալիա խարիճիյէ նազըրը պարօն Պլանըն Թալիմաթընը ախզ իթմէք իւզրէ տօղրուճա Բօմայա կիթմիշ տիր։ Սէֆիրը միւչարէիլէյհ պու կիւնլէրտէ եահըթ ֆիրաչ պուլընան վալիտէսինի կէօրմէք իւզրէ Գաթանայա կիտէճէք, վէ յուլիս այը իպթիտալարընտա Տէրսաատէթէ կէլէճէք օլուպ, պիր կազէթա թարաֆընտան միւչարէիլէյհին Բէթէրպուրկ սէֆարէթինէ նագլինէ տաիր նէչր օլունան պիր րիվայէթին պիէսաս օլտուղը անլաշըլըյօր։

—Մաթպախը Ամիրէ միւտիրիյէթիյէ սէրայը Հիւմայուն ֆըրունլար միւտիրիյէթինէ՝ սէրայը Հիւմայուն էրզագ անպարը միւտիրի սապըդ Մագհար պէյ թային գըլընմըշ տըր։

—Թրապիզօն Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Լօնկվօրթ՝ չէհրը մէզքիւրըն 1894 սէնէսի մուամէլաթը թիճարիյէսի հագգընտա՝ Ինկիլթէրա խարիճիյէ նէզարէթինէ իրսալ իթթիքի բաբօրթտա՝ Ինկիլիզ թիճարէթ էվլէրինի՝ Թրապիզօն թիճարէթլէրը թարաֆընտան վուգու պուլան սըբարիշլէրտաա ագտընտա, վէ մէզքիւր թիճարէթլէրըն էյի պիր հալտէ պուլընմաաըգլարընը տէրմիյան իլէ, թիճարէթտան օլուպ պօրճլու օլանլարըն՝ քէնտի տէյնլէրինտէն գուրթուլմազ իչիւն պիր թազըմ վաղթ ու սալահիյէթ ալմագ իւզրէ ազըմաթ պուլունմագտա օլտուղըգ ու պօլագլագ վէ Թրապիզօն վիլայէթինէ թապի մէմլէքէթլէրտէ

սըթալար պուլմազտա մուվաֆֆագ օլտուգլարընը տախի իլավէթէն պէյան էյլէմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան Թրապիզօնտա իշթիշարլարըն խէճիկէրինի թաագիպ իթմէքտէ, վէ հէր նէ գատար պէքլէնիր իսէ պէքլէնիլսին չօգ տէֆա միւֆլիսլէրէ սուրէթէ թէսվիյէ ազտը միւմքին օլամամագտա օլտուղը Մ. Լօնկվօրթ թարաֆընտան պէյան օլընտուգտան սօնրա, էկէր իչ սուրէթը մախսուսէտէ թավսիյէ օլընմամըշ թիճարէթլար իլէ տէյիլ իսէ, Նագտէն եանի բէչին ազչէ իլէ իճրայի մուամէլէ օլընմասը լագըմ կէլտիկի սէօյլէնմէքտէ տիր։

—Էտիրնէ վիլայէթինտէ քեաին Մէրիճ նէհրինին հէր սէնէ ճօշմասընտա թանէլէրի սու ալթընտա գալարագ խասարաթա օղրատըգլարընտան պահսըլա, գասապայը պիր չէրէքէ մէսաֆէտէ Գապա Աղաճ տէնիլէն մահալէ նագլլարընա միւսաատէ իթմասը՝ Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա գասապասընըն կիրան մահալլէսի սէյլապզէտէկեանընտան 59 խանէ խալգը իսթիտա իթմիշ օլմազլա, պէրմուճիպը իսթիտա գասապայա պիր չէրէքէ սաաթ մէսաֆէտէ պուլընան Գապա Աղաճ մահալլինէ նագլլարընա օրատա էտէնիտէն թէչքիլ օլընաճագ մահալլէնին «Գապա Աղաճ» թէսմիյէսի, վէ մուամէլաթը լագըմէսինին իճրասը խուսուսընա, Շուրայի Տէվլէթ գարարընճա պիրիսթիգրան իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տըր։

—Շիմտիյէ գատար Թօբբիլ մէքթէպի իթթիխազ իտիլմիշ օլան Մէրճիմէք Սիւրըճը Թալիմ սէֆինէի Հիւմայունըն եէրինէ Բիւյիւքճէ Թիւլիքի վաբօրը Հիւմայունը թային գըլընմըշ օլմազլա, մէզքիւր վաբօր մաքինասընըն տախի Մէկգէ Թէվճիհի վաբօրընա վազը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տըր։

—Թօբխանէի Ամիրէ հիսապընա օլարագ տըւն 216 սանտըգ Մավզէր Թիւֆէնկի՝ Թրիէսթէ բօսթասըյլա Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Սէլանիք-Տէտէաղաճ չըմէնտօֆէրի ինշաաթ միւտիրի Մ. Գոր՝ տըւն աղշամ հարաքէթ իտէն Եվրօբա գաթարըյլա Գուլէլի Պուրկասընա ազիմէթ իթմիշ, վէ օրատան խուսուսի պիր գաթար իլէ Տէտէաղաճընա կիտէճէկի իչիւն իլմիշտիր։

—Սօֆիէթէ տը Շանժ է տը Վալէօր պանգասը մէճլիսի իտարէ րէիսի Մ. Էօսմաչ Էվէնէնիտեսին կէլէճէք հաֆթա Տէրսաատէթէ վիւրուտինէ պէքլէնմէքտէ տիր։

Մէզքիւր պանգա միւտիրլէրինտէն Մ. Պարքէր տըւն աիլէսի էֆրատը իլէ պիրլիքտէ Տէրսաատէթտէն ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Պապը Սէրասքէրի հիսապընա օլարագ էվվէլքի կիւն Օտէսսատան չէհրիմիզէ 76 աթ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Կէօմրիւք իտարէսինէ կէլտիքտէն սօնրա հասպէլ իյճապ թէքքրար կէօնտէրիլէն մահալինէ իատէ իտիլէն թիւճճար մալլարընտան՝ պազը մահալլէրտէ կէօմրիւք րէսմի, վէ պազը մահալլէրտէ տախի արտիյէ րէսմի ալընտըղընտան, պու պապտէ Բուսումաթ Էմանէթինէ օլընան միւրաճաաթ նէթիճէսինտէ, պու կիպի էչեանըն պիթթամամ րէսմը կէօմրիւկէ թապի թութըլմասը մուվաֆըգ մասլահաթ օլուպ, եալընըզ պունլար պիր այտան զիյատէ միւտտէթ կէօմրիւք անպարլարընտա գալըրգլարը հալտէ, միւտա-

ատէյէ նիզամիյէտէն փազլա գալմըշ օլտուղը կիւնլէր իչիւն՝ արտիյէ րէսմի ալընմասը լագըմ կէլէճէկի գարարկիր օլմըշ տըր։

Խալընճզ վաբօր գումբանեալարը արտիյէ թալիմաթընտա պէյան օլունան սէպէպլէրտէն տօլայը, մուայէն օլան վագթտան զիյատէ միւտտէթ կէօմրիւքլէրտէ գալտըգլարը էշյատան սօնրա խատէ օլընտըգտա էնկէլլէրի արտիյէ րէսմինտէն մուաֆ օլտուղը կիպի, գումբանեալարա թէպլիղ օլմայան միւնազաալը թիճարէթ մալլարը 60 կիւն վէ տահա զիյատէ անպարլարտա գալտըգլարը հալտէ, իատէ օլընտըգլարը վագթ 60 կիւնլիւք արտիյէ րէսմի ալընմասը լագըմ կէլէճէկինէ ճէմիյէթը բուսումիյէճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եէնի ճամի բօսթախանէսի էմանէթ միւտիրի օլուպ Հանթէր թէվֆիք պուլընան Հալիմպէյ էֆէնտինին Թանզիմ էլ Նէֆզ բօսթախանէսինէ կէթիրիլիպ իսթիճէ-վանը իճրա օլընտըգտան սօնրա պէճէրքէ եէրինէ պրագըլմըշ տըր։ Տիւնքի նիւսխալարը՝ հաղզըղ պոս գէնբէրըէ մանանալարընին էյրինէ էմանէթ միւտիրիյէթինէ սանտըգտարը Հիւսնի պէյ թային օլընմըշ տըր։

—Իսքիւտար Սու Գումբանեասը սագավալար թարաֆընտան սու ալընմաքտա էհալիյէ սապըգալըն պէհանէտէ, կէճէլէրի չէչմէլէրինի գաբամագտա իսէ տէ, չէչմէլէրին կէճէլէրի գաբանաճաղընա տաիր պիր գարարլարընա պուլընմամասընտան միւխալիֆ հալտէ էն կէճէլէրի տէ պուլընմամասը լագըմ կէլէճէկի՝ մէգամաթը ասքէրիյէտէն կէլէն պէյան իւզրէ Բօլիս մուտիրիյէթինէ թալիմաթ վէրիլմիշ վէ բօլիսլէր թարաֆընտան մէզքիւր գումբանեայա թէպլիղ գըլընմըշ տըր։

—Տէրսաատէթ-Սէլանիք Օսմանլը չըմէնտօֆէրի խաթթընըն Տրամայա գատար ամէլիյաթը լագըմէսի իլէ խաթթ պուլըմագլա, իւզ լօգօմօթիֆ խիւք վաքօնլարը Տրամա սթասիօնընա կիթմիշ օլտուղը իչար օլընմըշ տըր։

—Մալթէյնը Հիւմայուն թալիպլէրինտէն միւթէվէքքիլ Պէչկանրամլը-խան Տիգրան պաշանըն զէվճէսինէ Թէճզիվը սանտըղընա մալչաթըլըպ պահսը օլընմըշ տըր։

—Կէչէնլէրտէ Բրուսա գուրայինտէ Ֆէրիյէ Գըլըճ նամ մահալտէ պիր գաչ րէժի գօլճըսը իլէ գաչագչըլար պէյնինտէ պիր միւսատէմէ գուհուր իթէրէք պու սըրատա գօլճը ապտուլլահ օլտուղը, գաչագճըլար պիր մըգտար թիւթիւն թէրք իտիւպ ֆիրար իթմիշլէր տիր։

ՌԷՍՄԻ

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ Հիճազ, Պէյրութ, Մամուրէթ ուլ Ազիզ, Էնգարէ վէ Տիյարպէքիր վիլայէթլէրինտէ տախի էմնիյէթ վէ ասայիշի թէքէտտիւլ պույուրնտուղը Տախիլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ վարիտ օլան ֆիւ 8 հազիրան սէնէ 311 թարիխլի թէլկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Սանթօ Մավրա ատասընտա վէ Մօրա գըթասընըն Գալամա չէհրինտէ վէ սաիր մահալլէրտէ կէչէն սալը կիւնիւ զէլզէլէ վուգու պուլմուշ, Սանթօ Մավրատասընտա 12 սանիյէ տէվամ էյլէմիշ իսէ տէ, սագամէթլէր օլմամըշ տըր։

***

Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Պէյքօզտա խաֆիֆ պիր զէլզէլէ վուգու պուլտուղը մէզքիւրտէն իչար օլունմըշ տըր։

Տիւն կէճէ սաաթ 3 ռատտէլէրինտէ Գալաթատա Նիւքուէ Գալորըմա Ալըրթրիա Թէպաասընտան Իլիասէճի Կոլոտինպէրկին միւթէսարրըֆ վէ տէվլէթը միւչարէիլէյհ թէպաասընտան պիր չիֆչքճինին գիրա իլէ օթուրտուղը 50 նումէրօլը վէ սիկուրթալը իւչագ խանէտէն աթէչ զուհուր իտէրէք, 2 խանէ ի տիւքքեան եանտըգը հալտէ աէօնտիւրիլմիշ, վէ եանկընըն նէ սէպէպտէն տօլայը զուհուր իթտիկի թէրքէպը թահգիգ պույուրմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազ. Ժողով տըւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Իզմիրլեան Ամէն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա քէվգէլատէ օլարագ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

——

Կէչէն կիւնքի կրօն. Ժողով՝ Արմաշ Դպրեվանքընտա Նիզամէն 6 սէնէլիք միւտտէթը թահսիլիյէլէրինի իքմալ իթմիշ օլան 7 նէֆէր Սարկաւագլարըն Ձեռնադրութիւնը իճրա օլունմասընա գարար վէրմիշ, վէ անլէրին թազթիսի այինը բուհանիսինին իճրասընը փոխ Վանահայր Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազանա հէվալէ իթմիշ տիր։ Պու եէնի բուհանիլէր էկէր Ազգ. Վարչութիւն թարաֆընտան Դպրեվանք խարիճինտէ հէր հանկը պիր մէմուրիյէթէ նասպ օլունմազլար իսէ, թամմ 2 սէնէ Դպրեվանքտա գալմալարը մէճպուրի տըր։

——

Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Գաբրիէլ Ծ. վարդապետ տըւն րէֆագաթընտա Պէյլէկեան Տիրան էֆ. պուլընտըղը հալտէ, Պէյօղլընտա Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ իտէրէք, սէֆիրը ճէնապը Պարօն Սաուրմա Նէյլէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան րէսմը խօշամէտիյէ իյֆա իթմիշ տիր։

——

Պէյօղլընտա իգամէթ իտէն Գայսէրիլէրին արզուսը մուճիպինճէ, Գայսէրիյէլի Գեր. Տ. Դանիէլ վարդապետ եարընքի բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ Ս. Պատարագ թագտիս իտէճէք տիր։

——

Եարըն սապահ Գուզկունճուգ քիլիսէսինտէ եէնի Թաղ. Խորհուրդինթիխապը իճրա օլունաճաղընտան, 800ի միւթէճավիզ նուֆուսը էհալիյէ րէյ բուսուլալարը իրսալ օլընմըշ տըր։

——

Գընալը ատասը քիլիսէսիյէ մէքթէպի վէ պունլարա աիտ էմլագ ու ազարաթ՝ կէչէն սէնէքի գէյզէրէտէն բախնէտար օլմուշ օլտուգլարընտան, Ազգ. Վարչութիւնըն գարարը մուճիպինճէ, մէզքիւր մէքթէպ իլէ էմլագ ու ազարաթ՝ պիր իսթիգրազ վասըթասըյլա թամիր իտիլմիչլէր տիր։ Քիլիսէնին ինչաաթ ու թամիրաթընա կէլինտիքտէ, Պապը վալէսի Սէրասքէրի սէր միյմարը Աղնուարեան աղա. Յովհաննէս էֆ. հազրէթլէրինին մուավէնէթիյլէ, ինչաաթը մէզքիւրէյէ պաշլանմըշ օլուպ, պու պապտէ միւգթազի օլան մէպլաղըն թէտարիքի իչիւն՝ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն ժողովուրդ-

եա Տումար վասըթասըյլա իանէ ճէմինէ թէշէպպիւս օլունմըշ տըր։

——

ՄԱՆՈՒՑՈՒՄ

Փոխանորդարանի Ազգ. Պատրիարքարանի

Նշեալս Մ. Յակոբ Թորոսեանի անուն երեսսարդն ութ տարէ ի վեր հայրենիքէն ճամբաւորութեամբ մեկնած ու անյայտ եղած է։

Ցիշեալն 38–40 տարեկան է այժմ, միջահասակ, ցորենագոյն, պեխերը գեղին, աչքերը սեւ եւ ձախն համեմատաբար աւ աչքէն փոքր, եւ աչ երեսին վրայ կը կրէ տեղական «կահակ» սպին մի նշանն.

Կը խնդրուի որոց Ազգայիններէ, որ եթէ երբեք յիշեալ անձին մէջ, ողջ կամ մեռեալ լինելու մասին որեւէ տեղեկութիւն ունին, հաճին Պատրիարքարանի ծանուցանել ի գիտութիւն։

8 յունիս 1895 (Կնիք)

Պատրիարքարան Հայոց
Կ. Պոլիս, Գումգաբու

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բէրլին.—Պէյէզ զըրհըլըընտա Ֆրանսըզ ամիրալը Մէնար իլէ Ֆրանսըզ գապըթանը պարիզյէսի չէրէֆինէ օլարագ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունմըշ. մէզքիւր Ալէման սէֆինէլէրինին գօմանտանը՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրը նամընա իլէ Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Ֆէլիքս Ֆօրի իչիւն վէ գուվվէի պահրիյէնին իթթիհատը իւմիտինէ պէյաննամէ միւմէթտէ իչիւն խատէի թագաճ իթմիշ տիր։

Պիր կիւն սօնրա տա Ֆրանսըզլըն Հօլ սէֆինէսինտէ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օլունմըշ, օնտա տախի այնը սուրէթտէ խատէի թագաճ օլընմըշ տըր։

Բէրլին.—Իթալիա խանէտանը գրալիսի տօղրուտան տիւն տը Ժէն՝ Ալէմանիա տօնանմասընտա ֆախրի ամիրալ նասպ օլունմըշ, վէ իմբէրաթօրըն պիրատէրի բրէնս Հանրի տախի՝ գօնթր ամիրալ րիւթպէսինէ թէրֆի օլունմըշ տըր։

Ֆրանսըզ ամիրալը Մէնարը՝ Ալէմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Էկլը Բուժ նիշանը իթա օլունմըշ տըր։

Էվվէլքի կիւն էճնէպի գապըթանը չէրէֆինէ օլարագ Պիւլօվ վէ Սէօչին նամ սէֆինէլէրտէ պալօլար թէրթիպ օլունմըշ, վէ տըրչիտիւգ Շարլ Էթիէն իլէ բրէնս Հանրի թարաֆընտան Ֆրանսըզ, Ամէրիգան վէ Բուս ամիրալլարընա պիր չօգ թաազըմաթ վազը օլմըշ տըր։

Բէրլին.—Պիլիճիմիզ էճնէպի կազէթա մուհարրիրլէրի պիր Ալէման հարպ սէֆինէսինտէ թաամամ տավէթ օլընմըշլար տըր։ Իչպու թաամամա հիւքիւմէթ թարաֆընտան հազըր պուլընան գաթ պիր նութգ իրատ իտէրէք, Բէրլին չէնլիքլէրինին մանէվասը՝ սուլհ ու ասայիչտէն իպարէթ օլտուղընը պէյան իթմիշ վէ միլլէթլէր արասընտա հիւսնի իթթիլաֆ վէ մուհապպէթ մէվճուտ օլտուղընը թէմէննի էյլէմիշ տիր։

Պրէսթ (Ֆրանսա).—Աֆրիգատա քեաին Իվուարա սէվահիլինտէ ճմուհաճերէթին իսքեան իտէն Ֆրանսըզլարըն Թէլէֆ իտիլտիկի օլ թարաֆտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

Պարիզ.—Ֆօտօն Օսմանլը վաբօրը՝ ալթը. յունիս 20տէ էօյլէտէն սօնրա Պրէսթէ վարմըշ իլէ պիր չէրէֆինէ բրէսթ գանալընտան կէչմիշ տիր։

ԹԷԱԹՐՕ

Պէյօղլունտա Նէչան Թաշընտա վագը Շաֆագ պաղչէսի Թէաթրօսընտա Հասան էֆ.նին թահթը իտարէսինտէ գումբանեա մարիֆէթիյլէ պու աղշամ սաաթ 2 պուչուգտա «Շէյթանըն Պէզը» նամ 4 բէրտէ գօմէտի, վէ եարըն աղշամ տախի Մինաքեան էֆ.նին Օսմանլը թաամ գումբանեասը թարաֆընտան «Բրագանէոլէ Պէլասը» նամ 5 բէրտէ տրամ իճրա օլունաճագ տըր։

ԱՎՍԹՐԻԱ.

Ավսթրիա վիւքէլասընըն իսթիֆասը՝ Ավսթրիա տէվլէթի վիւքէլասընըն իսթիֆասը տիմէք տէյիլ տիր.

Ջիւնքի Ավսթրիա տէվլէթինին թէշքիլաթը՝ մէսէլա, Ֆրանսա, Ինկիլթէրրա, Իթալիա, Րուսիա վէ սաիրէ թէշքիլաթը կիպի օլմայըպ, պունլարըն պիրէր վիւքէլալարը պուլընտըղը հալտէ, Ավսթրիա տէվլէթինին իքի վիւքէլասը վար տըր քի, պունըն պիրիսինէ Ավսթրիա վիւքէլասը, վէ տիկէրինէ տախի Մաճառիսթան վիւքէլասը տէնիր. Եանի Ավսթրիա—Մաճառիսթան տէվլէթի ումումիյէթինին իտարէսի՝ թէք պիր վիւքէլա մէճլիսի էլինտէ օլմայըպ, Ավսթրիա գըսմընը այըրճա, վէ Մաճառիսթան գըսմընը տա այըրճա իտարէ իտէն իքի վիւքէլա մէճլիսլէրի էլինտէ պուլընմագտա տըր, վէ ումումի-բօլիթիգայա աիտ պուլընմայան խուսուսլարտա, Ավսթրիա գըսմը վիւքէլասը իլէ Մաճառիսթան գըսմը վիւքէլասը պիւսպիւթիւն պիրիպիրինտէն այըր վէ միւսթագիլ իտարէտէ պուլընմըշ կիպի պիր չէյ օլուրլար.

«Մօնարշի Տիւալ» պու տըր՝ վէ պէօյլէճէ տէվլէթլէր միյանընտա Ավսթրիա տէվլէթինին թէշքիլաթընա եազըն պուլունան՝ եալընըզ Ալէմանիա տէվլէթի տիր.

Պու հալտէ եալընըզ Ավսթրիա, վէ եախօտ եալընըզ Մաճառիսթան վիւքէլասընըն իսթիֆասը եախօտ թէպէտտիւլի՝ ումումի պիր էհէմմիյէթի հաիզ օլմայըպ, եալընըզ տախիլի եախօտ խուսուսի պիր չէյ օլուր, եանի խարիճէ պիր թէսիրը սէրմայէ օլաճագ հիչ պիր հալի գալմամըշ օլուր.

Ֆագաթ, էկէր էհէմմիյէթը ումումիյէյէ մահալ պուլընմըշ օլսա պիլէ, բօլիթիգաճա էսասի վէ գաթի պիր թէպէտտիւլ իհթիմալի օլմատըղճա, չու եա պու վիւքէլանըն, վէ չու եա պու տիւրլիւլիւնըն թէպէտտիւլիւնտէն՝ պէօյլէճէ պիր նէթիճէ չըգամազ.

Ավսթրիա տէվլէթինին բօլիթիգաի ումումի վէ պախուսուս խարիճի բօլիթիգա տիւմէնի՝ Ավսթրիա վէ Մաճառիսթան գըսմլարընըն այըր այըր վիւքէլալարընտան գիյամէ հէր իքիսինին պիրտէն րէիսլէրի մագամընտա պուլընան խարիճիյէ նազըրընըն էլինտէ պուլընմագտա տըր. վէ պու միւհիմ մէվգըտա պուլընմըշ օլան Գօնթ Գալնօքի ճէնապլէրինին ինֆիրասըլի եահուտ գիւնտէն պիրէ Ավսթրիա-Մաճառիսթան տէվլէթինին բօլիթիգաի ումումիյէսինէ զէրրէ գատար պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէլմէմիշ օլմասը՝ եալընըզ Ավսթրիա վիւքէլասընըն գէնարի եէրինտէն օյնամասը՝ յա տէվլէթին բօլիթիգասը օյնամըշ օլմայաճագընը իսպաթա քեաֆի տիր.

Ավսթրիա-Մաճառիսթան տէվլէթի խարիճընտէ պուլընան ումումիյէթին մէրգազը՝ խարիճի բօլիթիգա մասլահաթընտէ տիր.

Պու տէվլէթին ումումի րէիսը վիւքէլասը մագամընտա պուլընան խարիճիյէ նազըրը քէնտիսի պիլէ՝ ինֆիրասըլ իտէնին եէրինէ գաիմ օլտուղընտա տէվլէթին խարիճի բօլիթիգասընտա հիչ պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէլմէյէճէքինի, վէ թէպէտտիւլին հիւքմի եալընըզ չախսիյէթ տաիրէսինտէ մահտուտ գալաճաղընը իյան իթմիքլի հալտէ, արթըգ եալընըզ Ավսթրիա, եախօտ եալընըզ Մաճառիսթան վիւքէլասը թէպէտտիւլլէրինին խարիճի հիւքմի նէ՞րէտէ գալմըշ օլուր.

Ավսթրիա-Մաճառիսթան տէվլէթինին խարիճի բօլիթիգասը թէպէտտիւլի իւչ նէվ էմարէլէրէ միւթէվագգըֆ տըր.

1. Բօլիթիգաի ումումի թէպէտտիւլի իհթիյաճը.

2. Պու իհթիյաճըն նէթիճէսի օլարագ չարուրի պիր րիճալէթը վիւքէլա թէպէտտիւլի.

3. Եալընըզ Ավսթրիա, եախօտ եալընըզ Մաճառիսթան վիւքէլալարընըն տէյիլ, իլլա հէր իքիսինին պիրտէն եա գըսմէն եա ումումէն թէպէտտիւլլէրի.

Պու ումումի թէպէտտիւլը վիւքէլա մասթէսի իսէ՝ բօլիթիգաի խարիճի թէպէտտիւլինին հէյէթինտէն գայիֆ էմարէսի օլտըղը հալտէ, արթըգ եալընըզ Ավսթրիա, եախօտ եալընըզ Մաճառիսթան վիւքէլասընըն թէպէտտիւլի մասթէսի իսէ՝ հիչպիրքէտէն չօգլուգ եօգարը օլմայան տէրէճէյի էհէմմիյէթ տաիրէսինտէ մահտուտ գալմըշ օլմա՞գ մը.

Ֆագաթ հէր նէ տախի օլսա, ասըլ մասթէ՝ բօլիթիգաի խարիճինին էսասի թէպէտտիւլինտէ օլուպ, պունա տաիր պիր էմարէ պուլընմատըղճա պաչգա, համթա այնի բօլիթիգանըն տահա զիյատէ գավիլէշմիշ օլտըղը տա իսպաթէն վէ այնի սուրէթտէ պէյան իտիլմիշ տիր.

Ջամթէն պունա միւճէրրէտ պիր իթթիֆագ պուլընմատըղը տախի մալիւմ իտի.

Պու իքի գաթըը թէէմմիւլ տախի նէտէ՞ն իպարէթ պուլընըյօր իմիշ.

1. Ումումի տէվլէթլէր իլէ Ավսթրիա-Մաճառիսթան տէվլէթինին միւնասէպաթը տօսթանէսի պէրտէվամ գալաճագ, վէ թագվիյէսի ճիհէթինտէ գուսուր իտիլմէյէճէք տիր.

2. Իթթիֆագը Միւսէլլէս քէմաֆիսսապըգ պագը գալաճագ, վէ ումում ասայիշը հալ հէյքէլինէ պիր թէմէլ օլտըղը կիպի, Ավսթրիա-Մաճառիսթան տէվլէթինին էհէմմիյէթը հալի վէ թագվիյէսի թէմէլի օլմագ խըտմէթինտէ տէվամ իտէճէք տիր.

* *

ԻԹԻԼԱ՞Ֆ ՄԸ ԻԹԹԻՖԱԳ ՄԸ

Իթթիֆագը Միւսէլլէստէն հազզ իթմէյէնլէր, հէր տէֆա կէրէք Ավուսթրիատա, կէրէք Ալէմանիատա վէ կէրէքսէ Իթալիատա վուգու պուլան եա րէիսը վիւքէլա, եախօտ հէյէթը վիւքէլա թէպէտտիւլինտէ, Իթթիֆագը Միւսէլլէս պօզուլտը ֆէսխ օլտու տիյէրէք միւթէհէսսիր օլմուշլար տըր.

Եալընըզ Ավսթրիա վիւքէլասը թէպէտտիւլի սէօզլէրի՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէսին պօզուլտըղընա տաիր չըգան հավատիսլէրին արթըգ պիթթաք գալրըֆլանմըշ օլտըղլարընը իսպաթ իթմիշլէր իսէ տէ, ֆէսխինէ տաիր պիր նիշանէ կէօսթէրէմիյէճէքլէր տիր.

Ֆագաթ պիր չէյ ֆէսխ իտիլէմէզ իսէ, օնա միւվազէնէլի կէլէճէք եախօտ գալիպ աստ օլընաճագ պիր չէյ խալգ օլունապիլիր.

Պու միւվազէնէլի եախօտ գալիպ կէլէճէք չէյ՝ Ֆրանսա վէ Րուսիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ, Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ գարշըլըգ հուսուլէ կէլէն իքիլիր իթթիֆագը ատտ իտիլմիշ տիր վէ էօյլէճէ տէվամ իտիյօր.

Ֆագաթ Րուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի պէյնինտէ վուգուա կէլէն րաբըթա՝ սըրֆ պիր իթիլա՞ֆ (Համաձայնութիւն) մը իտի, եօգսա պիլֆիիլ իթթիֆագ (դաշնակցութիւն) մը՞ իտի.

Պու խուսուստա էֆքեարը ումումիյէնին մէվճուտ պուլընըպ, վէ իչին հագիգի հալի՝ րէսմի սուրէթտէ պէյանը չըգարըլմամըշ օլտըղընտան, ախիրէն Ճարօնա գարշը Ֆրանսանըն Րուսիայա իթա էյլէմիշ օլտըղը թէհլիքէլի մուավէնէթի գաթի պիր մալումաթա գարու աչըլմըշ օլտու.

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը ազալարընտան պագըլարը՝ պու խուսուստա հիւքիւմէթի պիրագ սըգըշթըրըպ, թուրճէ չունը անլամագ իսթէմիշլէր քի, էկէր Րուսիա իլէ վուգուաթ կէթիրմիշ օլան չէյ՝ սըրֆ պիր իթիլաֆ իտի իսէ, Ֆրանսանըն պաշընա պիր Մասթակասգար վէ պիր տէ մալիյէ գայլէլէրի պուլընտըղը հալտէ, գալգըպ տա Րուսիանըն խաթրը իչին Ճարօնա գարշը թէհլիքէլի պիր նիւմայիշէ կիրիշմէք՝ պիր խաթա օլմուշ օլուր իտի.

Նիհայէթ գահիրէ չըգտը քի, Րուսիա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ վուգուաթ կէթիրիլէն չէյ՝ սըրֆ պիր իթիլաֆ տէյիլ, իլլա ֆիիլի պիր իթթիֆագ տըր. Եանի Ալէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրինին իւչլէր իթթիֆագընա գարշը, Րուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրինին իքիլէր իթթիֆագը օլմուշ տըր.

Ֆագաթ Ալէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի՝ քէնտի գուրտըգլարը իւչլէր իթթիֆագընըն րուհունը վէ չարթլարընը այէնի սուրէթտէ պէյան իթտիքլէրի հալտէ, նի՞չին Րուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի տախի քէնտի գուրտուգլարը այնի իքիլէր իթթիֆագընըն րուհունը վէ չէրաիթինի մէյտանա չըգարմայօրլար, վէ իչի կիզլի թութույօրլար տէյու սուալ օլունըյօր.

Պու մասթէ՝ էքէյիճէ մէրագ տավէթ իտիճի պիր մասթէ ատտ օլունմըշ տըր, վէ այէնի պիր պէյանաթ թալէպ իտիլմէքտէ տիր.

Անճագ, պու պապտէ պիր իհթիյաճը գաթի պուլընմըշ օլտուղընա ազ էրտիրմէք պիրագ կիւճճէ օլույօր.

Էվվէլ էմրտէ, իթթիֆագ տէնիլէն չէյ՝ միւճէրրէտ պիր հարպ թէհտիտի տէյիլ տիր. Համթա մուղայիրի օլարագ, չու եա պու տէվլէթլէր պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն պիր իթթիֆագ՝ ասայիշը հալին պագա վէ թագվիյէսինէ պիր էմնիյէթ տախի օլմուշ օլուր, նասըլ քի մալիւմ օլան Իթթիֆագը Միւսէլլէս՝ եօթտէտէն պէրու պէօյլէ օլմուշ տըր.

Իքինճիսի, Րուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի պէյնինտէ վուգուա կէլէն իթթիֆագ՝ Ալէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ վիւճուտէ կէթիրիլէն իթթիֆագըն թապիի նէթիճէսի օլուպ, ազ չօգ բօլիթիգա լիսանընտան անլայան հիչ պիր քիմսէ՝ ասլա պու պապտէ թէաճճիւպ իթմէմիշ տիր.

Պու իքի իթթիֆագ պէյնինտէ լիւզումսըզ օլան ֆարգը գուվվէթ միւճատէլէսինի պէրթարաֆ իտէրէք, սէրին գանլըլըգլա պու մասթէ իւզէրինէ պիրագ տիւշիւնիւլտիքտէ, գօլայճա անլաշըլապիլիր քի, Ալէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ մէվճուտ պուլընան իթթիֆագ՝ սըրֆ պիր վիգայէի սուլհ իթթիֆագը օլտուղընտան, Րուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի իթթիֆագը տախի գիյասէ պիր սուլհ իթթիֆագը օլմուշ օլուր, նիթէքիմ պիր հարպ իթթիֆագը.

Նէֆսը Էվրօբատա, պու ճիհէթ՝ սըրֆ պիր մէյլանըինսանիյէթբէրվէրանէ ճիհէթ տէյիլ, իլլա պիր վազիֆէ վէ պիր մէճպուրիյէթ ճիհէթի օլմուշ տըր, վէ պունըն իչին տէ Ճարօն ֆիւթուհաթլարընա թէչէքքիւր իթմէք լազըմ կէլմէքտէ տիր.

Ֆրանսա վէ Րուսիա իթթիֆագընտան՝ պագըլարընըն էր եա կէճ միւճէրրէտ պիր հարպ գուհուրա կէլէճէյի իթիգատլարը՝ ումումի բօլիթիգայա վէ Էվրօբա էհալիլէրինին չիմտիքի մէյլիյաթընա մուղայիր օլտուղը հալտէ, նի՞չին պէօյլէ պիր իթիգատտա պուլունըյօր, վէ համթա պագըլարընըն արգուլարը տախի նի՞չին պու մէրքէզտէ պուլընըյօր. Իշթէ ազըլմայան վէ թէէսսիւֆը ազիմի մուճիպ օլան ճիհէթ՝ պու ճիհէթլէր օլմուշ օլույօր.

Էկէր եալընըզ Էվրօբանըն բօլիթիգաի ումումիսի վէ Էվրօբա էհալիլէրինին մէյլիյաթը՝ ասայիշը հալին պագասընա վէ տէվամընա խայըրլը պիր չըղըրտա պուլընմըշ օլմասա իտի պիլէ, ինթիհաի Շարգտա վուգու պուլան հալլէր՝ Նէֆսը Էվրօբատա պիր արպէտաի ումումի սէպէպլէրինի պաստըրըպ հիւքմէտէրինի մահվ իթմէյէ չալըշմագլըգը մէճպուրի գըլաճագլար իտի.

Մաազալլահ, գիւքը իթթիֆագլար հարպէն էքքիկէրինէ չաթըշտըրըլագլարընտա, հարպա տախիլ օլաճագ պէօյլէճէ տէվլէթլէրին քեաֆֆէսի տախիլ միւլէթլէր միւզմէհալ օլմագ տէրէճէսինէ էնէրլէր իսէ, Էվրօբա գարագըթլըղընըն հալի նէ՞րէլէրէ վարմըշ վէ հիւքմի նէ՞րէտէ գալմըշ օլուր.

Ինկիլթէրա տէվլէթի հարպա տախիլ օլտուղընտա, քէնտիսի տախի գայիֆլէնիպ, արթըգ ֆիիլի սուրէթտէ Ճարօնա վէ Չին կիպի միւթէմէտտինլէրինէ սէօզ անլաթաճագ քիմսէ գալմամըշ օլուր.

Վէ պունըն տա նէթիճէսի չու օլուր քի, Րուսիանըն՝ ինթիհաի Շարգ ճիհէթլէրինտէքի մէնաֆիի վէ միւսթագպէլտէքի թաավուլլարը՝ Ֆրանսանըն էլինտէ պուլընան Թօնքին վէ սաիրէ վէ պէլքի Մասթակասգար ատասը տախի, վէ Ալէմանիանըն բէյտէրբէյ սէրբիլմէքտէ վէ սէրբիլէճէք օլան ինթիհաի Շարգ թիճարէթի՝ կիթտիքճէ մահվ օլմագ տէրէճէլէրինէ կէլմէք թէհլիքէսի թահթընտա պուլունուր, պէլքի Ինկիլիզլէրին Հինտիսթանտա տուրմալարը տախի բէք միւշքիլ պիր հալէ կէլմիշ օլուր, վէ պունլար օլ գատար ազըր չէյլէր տիրլէր քի, ումումի պիր Էվրօբա արպէտասընտա գալիպ չըգան էն պախթիյար տէվլէթին պիլէ գազանաճաղը չէյլէր՝ պու ազըրլըգա միւվազէնէլի կէլէմէզ.

Տիկէր թարաֆտան, էկէր Ինկիլթէրրա տէվլէթի հարպա տախիլ օլմազ իսէ, Ճարօն իլէ պիրլիքտէ ինթիհաի Շարգտա, վէ Ճարօնսըզ օլարագ Նէֆսը Էվրօբատա, արթըգ խըթթէտիրի կիպի հարէքէթ իտուպ, պիւթիւն մէյտան քէնտիսինտէ պուլունմըշ օլուր քի, պու հալլէրէ թաապի օլմագլըգ հիչ պիր տէվլէթին տէ իշինէ ույամազ.

Էկէր Էվրօբա միլլէթլէրի պէյնինտէ կէօզլէրինի գարարթաճագ պիր հալ վուգուա կէլմէզ իսէ, Էվրօբա տէվլէթլէրինտէն քեաֆֆէսինին տախի արզուսը վէ վազիֆէսի իշթէ պու սուրէթլէ մուհարէպէտէն իճթինապ իթմէք ճիհէթինտէ օլուպ, պու տախի Չին վէ Ճարօն մուհարէպէսինին էն ալէա թարաֆը վէ վագթին էն գուվվէթլի վէ էն գաթի նիշանէսի օլմուշ տըր.

ՔԻԷԼ ՇԷՆԼԻՔԼԷՐԻ

Քիէլ գանալընըն րէսմը քիւշատընտա հազըր պուլընմագ իւզրէ Վիւրթէմպէրկ գրալը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Համպուրկա վասըլ օլարագ, Սէնաթօ մէճլիսի թարաֆընտան տավէթլիլէրին չէրէֆինէ հայվանաթ պաղչէսինտէ վէրիլէն թաամտա հազըր պուլընմըշ տըր. Համպուրկա էվվէլճէ կէլէն բրէնսլէր իլէ պաշ վէքիլ բրէնս Հօհէնլօհէ, վիւքէլա, Մէճլիսը այան ազասը վէ տէվաիրը հիւքիւմէթ րէիսլէրի՝ ալաֆր. յունիսըն 18ինճի սապահըսը մէզքիւր թաամտա հազըր պուլընմըշլար տըր. Գրալը միւշարէիլէյհ իլէ բրէնսլէր լիման էտարէսինտէ կէզինթիքլէրի սըրատա էհալի թարաֆընտան չիտտէթլէ ալգըշլանմըշլար տըր.

Կէչէն սալը կիւնիւ Համպուրկ պէլէտիյէ տաիրէսինտէ պէօյլէճէ պիր զիյաֆէթ վէրիլիպ, տաիրէնին պէօյլէճէ սալօնը՝ մըգտարը 900է պալիղ օլան պիւթիւն տավէթլիլէր թարաֆընտան թազտիր օլունըր պիր սուրէթտէ տօնատըլմըշ տըր. Իմբէրաթօրըն սաղ թարաֆընտա Պավիէրա Նաիպը հիւքիւմէթի, սօլ թարաֆընտա Սագսօնիա գրալը, գարշըսընտա չէհրին պիրինճի պէլէտիյէ րէիսի վէ անըն սաղընտա Վիւրթէմպէրկ գրալը, վէ սօլընտա Պավիէրա տուգասը օթուրմըշլար տըր.

Պէլէտիյէ րէիսի պիր նութգ իրատ իտէրէք, աչըլմըշ օլան գանալ տէյիլ եալընըզ Համպուրկ չէհրի իչիւն՝ իլլա պիւթիւն տիւնեա իչիւն պէօյլէճէ պիր էհէմմիյէթ իլէ թէլագգի օլունաճաղընը պէյան իթտիքտէն սօնրա, իմբէրաթօր հազըրթլէրինէ պու էսէրին վիւճուտէ կէլմէսի հագգընտա իպրազ էյլէտիկի մուավէնէթտէն տօլայը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ վէֆաթընտան պիր սէնէ էվվէլ գանալըն իլք էսաս թաշընը վազ իթմէք չէրէֆինէ նայիլ օլմուշ օլան իմբէրաթօր Ֆրիտէրիքի Կիյօմըն զիքրը տէ հաթըրլաթըլմըշ տըր. Պէլէտիյէ րէիսինին սէօզլէրի ալգըշլանարագ, նիհայէթինտէ իմբէրաթօրըն վէ խանէտանընըն վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլուղընըն սըհհաթ վէ սաատէթլէրինէ իտարէ էյլէմիշ տիր. Իմբէրաթօր՝ մուգապէլէ իչին այաղա գալգարագ, Համպուրկ էհալիսի թարաֆընտան կէօսթէրիլէն հիւսնի գապուլտէն տօլայը պէյանը մէմնունիյէթ էյլէմիշ տիր.

Միւշարէիլէյհ իմբէրաթօր՝ իչպու նութգընտա, Քիէլ լիմանընա կէլմիշ օլան ցըղըլար իլէ սաիր սէֆինէլէրին՝ սուլհ վէ միւսալէմէթ վէ պիւթիւն Էվրօբայա միւսալէմէթ արզուսընտա պուլընան քեաֆֆէի միլլէթլէրին՝ մէտէնիյէթ նօգթաի նազարընտա օլան վազիֆէլէրինի պիլֆիիլ իֆայա մուվաֆֆագ օլաճագլարընա նիշանէ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր.

Զիյաֆէթտէն սօնրա, իմբէրաթօր վէ տավէթլի օլան բրէնսլէր վէ սաիրլէրի Ալսթէր հավզասընտա իճրա օլունան չէհրայինի վէ թէնվիրաթը թէմաշա էյլէմիշլէր տիր. Մէնզարէ բէք րէվնագլը իմիշ. Իմբէրաթօր՝ կէչտիկի եէրլէրտէ խալգըն խահիշլէ ալգըշլանմըշ տըր. Եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 10 պուչուգտա՝ իմբէրաթօր Պիւշլէր ավիզօ վաբօրընա րաքիպէն, գանալըն ճէնուպ ճիհէթինին նիհայէթ նօգթասընտա պուլընան Պրունսպութէլ կիթմիշ տիր. Սաաթ 11է 5 տագիգա գալարագ, զէվաթը սաիրէ տախի մահալլը մէզքիւրէ ազիմէթ էյլէմիշլէր տիր. Սաաթ 11տէ Պիւշլէր վաբօրը հարաքէթ, եարըմ սաաթ սօնրա տիկէր ավիզօ վաբօրլարը տախի՝ Պրունսպութէլթէն միւթէվէճճիհէն հարաքէթ էյլէմիշլէր տիր.

Իմբէրաթօր՝ Համպուրկտա թէրթիպ օլունան չէնլիքտէն սօնրա, Պիւշլէր Ալթէր սէֆինէսինէ րաքիպէն, կէչէն չարշէնպէ կիւնիւ եախօտ էվվէլքի բէնճշէնպէ կիւնիւ Պրունսպութէլ իսքէլէսինա միւվասալէթ իթմիշ, վէ գանալըն խարիճինտէ օ կէմիտէն էնիպ, Հօհէնցօլէրն սէֆինէսինէ րաքիպ օլմուշ տըր. Ուսուլը ճէտիտէ մուվաֆըգ սուրէթտէ թէճհիզ վէ թէզեին իտիլմիշ օլան Հօհէնցօլէրն սէֆինէսի 4187 թօնիլաթօ իսթիապընտա օլուպ, թէնէզզիւհէ մախսուս օլարագ ինշա իտիլէն սէֆինէլէր միյանընտա էմսալի եօգ տըր. Մաքինասը 9000 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ, սաաթտա 22 միլ մէսաֆէ գաթ իտէն պու միւքէմմէլ սէֆինէ՝ եէվմը մէզքիւր սապահըսը սաաթ 3 բաթտէլէրինտէ գանալա տուխուլ, վէ եօլլէնտէն 2 սաաթ սօնրա՝ Օլթէնաու միւվասէլէթ իթմիշ տիր. Հօհէնցօլէրն սէֆինէսինին մայէթինտէ 22 կէմի տահա հարաքէթ էյլէմիշ տիր.

Եէքտիկէրինտէն 100էր մէթրօ ուզագ օլարագ վազ իտիլմիշ օլան էլէքթրիք ֆէնէրլէրիյլէ թէնվիր օլունան գանալըն սէվահիլի իւզէրինտէ պիր թագըմ Ալէման սիւվարի ասաքիրի նէօպէթլէ տօլաշարագ, իմբէրաթօր հազրէթլէրինէ րէսմը սէլամ վէ իհթիրամը իֆա իտէնքլէր տիր.

Քիէլտէն Րէնտսպուրկա տէնիզ թարիգիյլէ օլան մէսաֆէ թախմինէն 4 սաաթ զարֆընտա գաթ օլունապիլիր իսէ տէ, գանալըն կէչիտիկի եէրլէրին լէթաֆէթի վէ հէր իքի ատրաֆտա կէօրիւլէն թապիի մէնզարէլէրին միւքէմմէլիյէթի՝ ինսանա եօլըն ուզունլուղընը հիսս իթթիրմէմէքտէ տիր. Օլթէնաու նէհրինին աղզը իտէն ճէսիմ ճէտվէլ գաբագլարը, վէ պու գաբագլարըն եօգարըքի ճիհէթինէ վազ իտիլմիշ օլան ճէսիմ էլէքթրիք ֆէնէրլէրիյլէ միւզէյյէն միւթէատտիտ գօլլու չամտանլար, գանալըն մէտխալինի թէզեին իտէն գարագօլ չէքիլինտէ հէյքէլլէր վէ տէօրթ թարաֆընտա ինշա իտիլմիշ օլան սու ֆըսգըյէլէրի վէ րէնկ-րէնկ էլէքթրիք ֆէնէրլէրի՝ գաթէն օ ֆէրահպախշ մահալլէրին՝ էրպապը թէմաշայա կէօսթէրտիկի թապիի զարիֆէլէրինէ իլավէ օլարագ գայէթ կիւզէլ պիր մէնզարէ թէշքիլ էյլէմէքտէ տիր. Գանալըն հէր իքի թարաֆընտա մէյտանտար ագաճլարտան միւզէյյէն պիր թագըմ լաթիֆ օրմանլար պուլընմագտա տըր.

Օլթէնաու նէհրինին ճէտվէլ գաբագլարընը կէչտիքտէն սօնրա, 40 մէթրօ եիւքսէքլիքինտէ քէմէրվարի պիր քէօբրիւյէ րաստ կէլինիր. Մէզքիւր քէօբրիւնիւն այագլարը պէյնինտէքի աչըգլըգ 163 մէթրօ օլուպ, սահիլէ գատար վարան գայէթ ճէսիմ գաբուլար իլէ գաբանմագտա տըր.

Իչպու քէօբրիւ տիւնեանըն էն ճէսիմ քէօբրիւլէրի միյանընտա Ֆըն-ճի տէրէճէյի հաիզ պուլընմագտա տըր.

Հէլէ Քիէլ գանալը տախիլինէ պիր քէրրէ կիրիլինճէ՝ պաչգա պիր մէնզարէ, այրը պիր լէթաֆէթ կէօրիւլմէքտէ տիր.

Սօգագլարտա վէ մէյտանլըգ մահալլէրտէ թագըմ թագըմ գամաշլարտան վէ կէմիճիլէրին՝ գօմանտանլարընտան միւրաքքապ պարօգ գարայա չըգըլ կէզինթիլէրի նազարը տիգգաթա չարբմագտա տըր.

Շէնլիքլէրին սաիրէ ինթիզամ վէ ասայիշ թախիրինտէ իճրա իտիլէպիլմէսի իչիւն, Ալէմանիա պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան թէտպիրլէր իթթիխազ գըլընմըշ տըր.

Բօրթուգալ հիւքիւմէթի թարաֆընտան սէվգ օլընան գօմանտանլըգ սէֆինէսինին Րումանիա թալիմ սէֆինէսի գօմանտանլարը՝ պէրէնա վարագէմար թարաֆընտան Գօբէնհակտա գապուլ իտիլմիշլէր տիր.

Գայզէր Աուկէ նամ Ալէման ավիզօսը՝ գանալտան կէչիլի սըրատա, Օտօրֆ չէհրինտէ գարայա օթուրմըշ տըր.

* *

Քիէլ թօրէնը մէքթէպի իթթիխաս օլունան Ալէմանիանըն Պիւլէր նամ սէֆինէսի հարպիյէսինտէ, կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Աւսթրիա տօնանմասընըն իմէրա վէ զապըթանը պիր զիյաֆէթ վէրիլմիշ տիր.

Աւսթրիա տօնանմասըն պաշ գումանտանը արշիտիւգ Սթէֆան՝ պու զիյաֆէթտէ հազըր իտի. Էրթէսի սալը կիւնիւ եինէ մէզքիւր վաբօրտա քէզալիք Աւսթրիա զապըթանընըն չէրէֆինէ պիր պալօ թէրթիպ օլունմըշ տըր.

Բուկիւն Քիէլ լիմանընտա 4 Ինկիլիզ, 2 Ֆրանսըզ, 1 Բօրթուգալ, 1 Հօլանտա, 1 Տանիմարգա, 1 Րուսիա, 2 Իսբանիա վէ 7 Իթալիա սէֆինէսի Քիէլ լիմանընա կիրմիշլէր տիր. Մէզքիւր սէֆինէլէր՝ լիմանա տախիլ օլտուգլարը սըրատա, թօբ աթըլարագ Աւսթրիա տօնանմասը իլէ թէլամիի սէլամ էյլէմիշլէր տիր.

Աւսթրիա տօնանմասընըն պաշ գումանտանը արշիտիւգ Շարլ Էթիէն՝ րէֆագաթինտա Ալէման ամիրալլարը պուլընտըղը հալտէ, Ամէրիգանըն Սան Ֆրանչիսգօ նամ ամիրալ սէֆինէսինի զիյարէթ էյլէմիշլէր տիր.

Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն պիրատէրի բրէնս Հանրի Քիէլտէ մէվճուտ պուլունան հարպ սէֆինէլէրի իւմէրա վէ զապըթանընը չէրէֆինէ պիր պաղչէ էյլէնճէսի թէրթիպ իթմիշ տիր. Պու էյլէնճէտէ 400 նէֆէր տավէթլի հազըր պուլընմըշ տըր.

Պէրլինտէ նէշր օլունան Պօսթ կազէթասընըն իֆատէսինէ կէօրէ, Քիէլ լիմանընտա տէմիր աթմըշ օլան Ֆրանսա հարպ սէֆինէլէրինէ խարիճտէն զիյարէթճիլէր գապուլ օլունմամագտա տըր. Մէզքիւր տօնանմայը զիյարէթ իթմէք իսթէմիշ օլան Թօն կազէթասընըն մուխպիրի տախի գապուլ օլունմամըշ տըր. Հարպ սէֆինէլէրի էֆրատընըն սաիր սէֆինէլէր թայֆասընը զիյարէթ իթմէլէրի եախօտ գարայա չըգմալարը մէմնու տըր.

Րօյալ Սօվրէն վէ Իմբէրէ օֆ Ինտիա վէ Րէզօլիւշըն վէ Րէբօլ վէ Պլէնհայմ վէ Էնտիմիօն գըրհըը սէֆաին իլէ Սբիթհէտ նամ Թօրրիլ կէմիսինտէն միւրէքքէպ վէ պահրիյէ ֆէրիգի ամիրալ լօրտ Պիւգ վէ պահրիյէ լիվասը ամիրալ Ալինկթօնըն գումանտասը թահթընտա պուլընան Ինկիլիզ պահրիյէ միւֆրէզէսի՝ Ալթ Հայգէնօրֆ լիմանընա միւվասալէթ իթմիշ տիր.

Եինէ եէվմը մէզքիւրտէ Ջօրջ Ալէքսանտր վէ Րուսիա հարպ սէֆինէլէրինտէն միւրէքքէպ Րուսիա վէ Հօշ վէ Ցէնթ Լուի գըրհըը սէֆինէլէրտէն միւրէքքէպ Ֆրանսա պահրիյէ միւֆրէզէսի՝ եօլլէնտէն եարըմ սաաթ էվվէլ Քիէլ լիմանընա տախիլ օլարագ, Ալէման սէֆինէլէրի թարաֆընտան թօբ աթըլմագլա վէ էհալի թարաֆընտան ալգըշլանմագլա սէլամլանմըշլար տըր.

Քիէլ գանալը ամէլիյաթընըն հիւսնի իթմամ պուլընմըշ օլմասընտան նաշի, Օլտէնաու պիր քիլիսէ ինշասը իչիւն Ալէմանիա իմբէրաթօրը 48 պին մարգ վէրմիշ տիր.

Ֆրանսա տօնանմասը գումանտանը ամիրալ Մէնար թարաֆընտան

պահրիյէ նեզարէթինէ քէշիսէ իտիլէն պիր թէլեգրաֆտա, Ֆրանսա պահրիյէ միւֆրզէսինին ձէնու

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը մազպուԹէսին հազրէԹը Իպրահիմ Խալիլ իւր Րահման ալէհիւսսալաԹ վէս սէլամ էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի վագֆընտան Նապլուստա վագը 1000 ղրշ. պէտէլը սապըգը օլան Գապանիյէ մէզրասը սէնէյի հալիյէյէ մահսուպէն 17000 ղրշ.ա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը Պէյրութ վիլայէԹի Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 30 մայիս սէնէ 311 Թարիխլի ԹէլէկրաֆնամէտԷ պէյան՝ վէ իշար օլունմըշ օլտուղընտան, մէզրաաի մէզքիւրէյէ զիյատէյէ զամմըա Թալիպ օլանլարըն մահը ճարիի Րումինին 20նճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէԹինտէ ԹէէմմՆ ազչէսինի միւսԹասհըպէՆ Տէրսաատէէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ խալէմինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

7 հազիրան 311 3—2

Էվգաֆը մազպուԹէսին հազրէԹը Խալիլ Իպրահիմ Խալիլ իւր Րահման ալէհիւսսալաԹ վէս սէլամ էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի էվգաֆընտան Նապլուստա վագը Գապանիյէ մէզրասը մա հիսսէի մէարիֆ սալը հալէ մահսուպէն 16000 ղրշ.ա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Պէյրութ վիլայէԹի Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն՝ վարիտ օլան 27 մայիս 311 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան ու իշար օլունտուղընտան, մէզրաաի մէզքիւրէյէ զիյատէյէ զամմըա իսթիյաճըլարընա Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իԹիպարէն մահը ճարիի Րումինին 20նճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէԹինտէ ԹէէմմՆ ազչէսինի միւսԹասհըպէՆ Տէրսաատէէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ խալէմինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

6 հազիրան 311 5—4

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ԱԶԻՄԷԹ — Իշպու 1311 սէնէսի Ապրիլինին 13իւնճի բէնճշէնպին կիւնիւնտէն իԹիպարէն ամէտչիւտ խուտէնք պիլէթ-մէ վաբուրլարըն վաքթ ու հարէքէԹլէրի. — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	34	6	8	10	12	14	16	18	36	20	22	24	26
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշէա վէ եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Էշէա վէ եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպհ.							Աքշ.					
ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ	10 55	11 45	1 05	2 15	3 25	4 20	5 55	6 45	7 30	8 50	9 40	10 30	11 35
Հայտար Բաշա միւվ.	11 20	12 10	1 30	2 40	3 50	4 45	6 20	7 10	7 55	9 15	10 05	10 55	12
հար.	11 45	12 16	1 41	2 48	4	4 51	6 28	7 21	8 10	9 20	10 11	11 05	12 08
Գըզըլ Թօբրագ	— —	12 23	1 48	2 55	4 07	4 58	6 35	7 28	8 19	9 27	— —	11 13	12 15
Ֆէն. քէօշէսի	— —	12 27	1 52	3 01	4 11	5 02	6 39	7 32	8 24	9 31	— —	11 18	12 19
Կէօզ Թէբէ	— —	12 32	1 57	3 06	4 16	5 07	6 44	7 37	8 30	9 36	— —	11 24	12 24
Էրէն քէօյ	12 02	12 35	2 05	3 09	4 22	5 10	6 50	7 40	8 37	9 39	10 25	11 32	12 29
Պօսթանճը	12 12	միւվ.	2 13	միւվ.	4 30	միւվ.	6 58	միւվ.	8 47	միւվ.	10 32	11 42	12 38
Մալթէբէ	12 26		2 25		4 42		7 09		9		10 42	11 53	12 49
Գարթալ	12 42		2 37		4 55		7 22		9 16		10 53	12 05	1 01
Բէնտիք միւվ.	12 52		2 45		5 03		7 30		9 26		11 01	12 13	1 09
հար.	1 02								9 38				
Թուզլա	1 28								10 03				
Կէպզէ	1 51								10 30				
Տիլ Իսկէլէսի	— —								10 56				
Թավշանճըլ	2 25								11 10				
Հէրէքէ	2 43								11 31				
Խարըմճա	3 04								11 54				
Թիւթ. Չիֆթլիք	3 18								12 10				
Ցէրինճէ	3 29								12 22				
ԻԶՄԻՏԷ միւվ.	3 44								12 38				
հար.	3 59												
Պէյլիք Ցէրպէնտ	4 38												
Սապանճա	5 11												
Արտա Բազար	5 38												
Կէյվէ	6 27												
Աք Հիսար	6 53												
Մէքէճէ	7 28												
Լէֆքէ	7 58												
Վէզիր-խան	8 36												
Պիլէճիք միւվ.	9 20												
հար.	9 32												
Գարաքէօյ	10 44												
Պօզէիւք	11 25												
Ին Էօնիւ	12 12												
Չուգուր Հիսար	12 42												
Էսկիշէհիր միւվ.	1 20												
	Աքշ.												

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5	31	7	9	11	13	15	17	19	33	21
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Էշէա վէ եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Էշէա վէ եօլճը	Եօլճը
												Սպհ.	
Էսկիշէհիր հար.												9 45	
Չուգուր Հիսար												10 24	
Ին Էօնիւ												10 58	
Պօզէիւք												11 35	
Գարաքէօյ												12 11	
Պիլէճիք միւվ.												1 01	
հար.												1 11	
Վէզիր-խան												1 50	
Լէֆքէ												2 29	
Մէքէճէ												3 03	
Աք-Հիսար												3 31	
Կէյվէ												3 58	
Արտա Բազար												4 54	
Սապանճա												5 12	
Պէյլիք Ցէրպէնտ												5 41	
Իզմիտ միւվ.												6 18	
հար.				10 45								6 33	
Ցէրինճէ				11 03								6 49	
Թիւթ. Չիֆթլիք				11 14								6 59	
Խարըմճա				11 32								7 14	
Հէրէքէ				12 05								7 40	
Թավշանճըլ				12 19								7 53	
Տիլ Իսկէլէսի				12 30								— —	
Կէպզէ				1 02								8 34	
Թուզլա				1 27								8 57	
Բէնտիք միւվ.	Սպհ.			1 50				Աքշ.				9 19	
հար.	10 30	12		1 58		3 38		6 08		8 13		9 27	11 11
Գարթալ	10 40	12 10		2 10		3 48		6 18		8 23		9 43	11 20
Մալթէբէ	10 53	12 24		2 27		4 01		6 31		8 36		10 01	11 31
Պօսթանճը	11 04	12 35		2 41		4 12		6 42		8 48		10 15	11 41
Էրէն քէօյ	11 14	12 46	1 19	2 52	3 27	4 23	5 25	6 53	8 15	8 58	9 50	10 30	11 48
Կէօզ Թէբէ	11 18	— —	1 23	2 56	3 31	4 27	5 29	6 57	8 19	9 02	9 54	— —	11 52
Ֆէնէր քէօշէսի	11 23	— —	1 28	3 02	3 36	4 34	5 34	7 03	8 25	9 07	9 59	10 40	11 57
Գըզըլ Թօբրագ	11 27	— —	1 32	3 06	3 40	4 38	5 38	7 07	8 29	9 11	10 03	— —	12 01
Հայտար Բաշա միւվ.	11 33	12 58	1 38	3 13	3 46	4 44	5 44	7 13	8 35	9 17	10 09	10 49	12 07
հար.	11 40	1 05	1 45	3 25	3 55	4 50	5 50	7 20	8 42	9 25	10 15	11 05	12 12
Քէօբրիւ վաբօր միւվ.	12 05	1 30	2 10	3 50	4 20	5 15	6 15	7 45	9 07	9 50	10 40	11 30	12 37
												Աքշ.	

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱԱ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԷՔԷԹ — Փօսթ Նումէրօսը

	522	524	526	528	530	532	534	536	538	540	542
	Սպհ.				Աքշ.						
Քէօբրիւտէն ազի.	3 25	4 20	— —	5 55	— —	6 45	7 30	8 50	— —	— —	10 30
Հայտար-Բաշա ազի.	4 10	4 51	— —	6 28	— —	7 21	8 10	9 20	— —	— —	11 05
Գըզըլ Թօբրագ ազի.	4 17	4 58	— —	6 35	— —	7 28	8 19	9 27	— —	— —	11 13
Ֆէնէր քէօշէսի ազի.	4 33	5 08	5 40	6 40	7 07	7 38	8 26	9 33	10 06	10 45	11 23
Ֆէնէր-Պաղչէ միւվ.	4 40	5 15	5 47	6 47	7 14	7 45	8 33	9 40	10 13	10 52	11 30

ԱՎՏԷԹ — Փօսթ Նումէրօսը

	521	523	525	527	529	531	533	535	537	539	541
	Սպհ.		Աքշ.								
Ֆէնէր-Պաղչէ ազի.	4 53	5 24	6 15	6 53	7 23	8	8 56	9 50	10 28	11 07	11 38
Ֆէնէր Քէօշէսի ազի.	5	5 34	6 22	7 03	7 30	8 25	9 07	9 59	10 40	11 14	11 46
Գըզըլ Թօբրագ ազի.	միւվ.	5 38	միւվ.	7 07	միւվ.	8 29	9 11	10 03	— —	միւվ.	11 50
Հայտար-Բաշա ազի.	— —	5 50	— —	7 20	— —	8 42	9 25	10 15	11 05	— —	12 12
Քէօբրիւյէ միւվ.	— —	6 15	— —	7 45	— —	9 07	9 50	10 40	11 30	— —	12 37

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 21 յունիօ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	106—43
Օսմ. էսհամը ույրլուը	25—87
» » գարանտը	25—75
» » Սէրի Ա	64—50
» » » Բ	44—50
» » » Գ	28—12
Օթօման 1871	098—75
Օսմանըը Պանգասը	19—18
Րուսիա խաթիզյագը	—
Մըսըր ասլ. մուէթթահըտէ	103—75
» իմթիյազը	—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	102—50
Խուռնան 5 %, 1879	38—
Ռօշիլտ խաթիզրագը	—
Պուլկար խաթիզրագը	87—50
Գումպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—85.

Բարիզ 21 յունիօ

Ֆրանս. էսհ. 3 %, ֆր.	102—12
» » 4½ %	107—72
Եէնի Օսմ. էսհամը տայրլը	26—10
» » գարանտը	26—07
Մէ-գատէլէ	
Սէրի Բ.	44—80
» Գ.	28—70
Րումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	158—12
Օսմանըը Րէժիսի էսհամը	496—25
« Պանգասը	730—98
Գրէտի Լիօնէ	817—50
Գրէտի Ֆօնսիէ	905—
Ֆօնթուար տ'էսգօնթ	585—
Սիւվէյիշ ագցիօնը	3265—
Իթալիա էսհամը	90—
Մըսըր ֆօնս. մուէթթահըտէ	521—25
Բախսուիթէ Թիւրք	—
Գումպիօ 3 այ վատէ	20—20

Վիէննա 21 յունիօ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	121—60
Րումէլի շըմէնտըֆէրլէրի ֆր.	84—50
Օսմանըը Րէժի ագցիօնը	238—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գար.	28—30
» » » էն եիւքսէք	28—32
» » » էն աշաղը	28—27
Գուս տապահ ույրլուը գ. ք.	28—26
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	104—
Սէրի Ա.	64—20
» Բ.	44—20
» Գ.	30—20
Րումէլի շըմէնտ. ազցիա գր	157—50
» » էն եիւքսէք	158—25
» » էն աշաղը	157—25
» » աչըլըշ	157—50
Րըխթըմ Թահվիլը. ֆր.	487—
Ազիէ Ֆաբրի	6—
Րէժսօր Ղըզ.	—
Հէյտարէբաղ » րէժօր	55

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	11—25
Սօսիէթէ Օթօման	6—10
Օսմանըը Սիկուրթա շիրքէթի	8—11
Րէժի ագցիօնը	21—81
Թրամվայ	10—95
Թրանսվաալ մատէնի	58—
Գօրբորէյն Թապա	5—05
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—21
Բ.)	3—11
Օրօզտի Պագ Թիճրէթխանէսի.	1¾—

ԱԺԻՕԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. տան	Ղըշ. Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—14
Մէթալիք »	98—
Պէշլիք »	102—
Ալթըլըք »	103—

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԻՒՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԷԹ — Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 122

	սաաթ	
Էսկիշէհիր հար.	12	Սպհ.
Աք Բունար	12 49	
Ալբ քէօյ	1 32	
Պէյլիք Ախըր	2 20	
Սարըքէօյ	3 32	
Պօլէյր	4 29	
Սագըլէր	5 14	
Պէյլիք Քէօբրիւ	5 57	
Պօլաթլը	6 52	
Մալը քէօյ	8 12	
Եէնիճան քէօյ	9 15	
Էնգիւրէ միւվ.	10 08	Աքշ.

ԱՎՏԷԹ — Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 121

	սաաթ	
Էնգիւրէ հար.	1 35	Սպհ.
Եէնիճան քէօյ	2 30	
Մալը քէօյ	3 39	
Պօլաթլը	5 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ	6 06	
Սագըլէր	6 39	
Պօլէյր	7 26	
Սարըքէօյ	8 30	
Պէյլիք Ախըր	9 36	
Ալբ քէօյ	10 30	
Աք Բունար	11 07	
Էսկիշէհիր միւվ.	11 54	Աքշ.

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ՔԷՕԹԱՀԻԱ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԷԹ — Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 222

	սաաթ	
Էսկի-Շէհիր հարէքէթ	1	սպհ.
Քէօքճէ-Գըրըգ »	2	
Սապունճի-Բունար »	3 04	
Ալայունտ »	4 14	
Քէօթահիա (միւվ.) »	4 40	

ԱՎՏԷԹ — Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 221

	սաաթ	
Քէօթահիա հարէքէթ	7 34	ազշ.
Ալայունտ »	8 16	
Սապունճի-Բունար »	9 20	
Քէօքճէ-Գըրըգ »	10 16	
Էսկի-Շէհիր (միւվ.) »	11 14	

ԱԼԱՅՈՒՆՏ—ՉԷՕՔԻՒՐԼԷՐ ԽԱԹԹԸ

Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 324

	սաաթ տք.	
Ալայունտտան հարէքէթ	4 30	ազհ.
Չէօքիւրլէրէ միւվասէլէթ	5 32	»

Էշէա վէ եօլճու թրէնի Նօ. 323

	սաաթ տք.	
Չէօքիւրլէրտէն հարէքէթ	6 30	ազշ.
Ալայունտա միւվասէլէթ	7 32	»

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1895 Ապրիլին 29ընճը կիւնիւնտէն իԹիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻՖԻ

Ատալարտան Քէօբրիւյէ

ՍԹ. Տք.
11 45 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
12 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
12 30 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, (Գ. Ատատան սաաթ 1.15տէ).
3 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
8 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Գ. Ատատան սաաթ 8.45 տէ).
10 45 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գատըքէօյ.

Քէօբրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

1 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա. (1)
2 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք. (1)
8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա. (1)
10 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք. (6)
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի. (6)
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա. (6)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօբրիւյէ

11 Գ. Ատա, Հէյպէլի.
12 30 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը. (Գ. Ատատան սաաթ 12.15տէ).
1 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
8 30 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
9 Խալքա, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա. (Հէյպէլիտէն սաաթ 10.45տէ).
9 45 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ. (Գ. Ատատան 10.30տա).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօբրիւտէն Ատալարա

1 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք. (6)
2 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Խալքա. (6)
2 30 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա (6)
10 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք. (6)
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի.

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻՖԻ

Բազար կիւնլէրինտէն մաատա Անատօլու վէ Ատալար ճանիպլէրինտէն հարէքէթ

11 30 Գալամըշ, Մօտա, Գատըքէօյ. (Գատըքէօյինտէն սաաթ 12տէ).
12 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
3 30 Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
11 Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
12 Գալամըշտան տօղրու Քէօբրիւյէ.

Քէօբրիւտէն Անատօլու ճանիպինէ

11 Տօղրու Գալամըշ.
2 15 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը. (1)
9 45 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը. (1)
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի. (6)
11 20 Գատըքէօյ, Մօտա, Գալամըշ. (6)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Անատօլու վէ Ատալար ճանիպլէրինտէն հարէքէթ

1 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա.
5 Գալամըշ, Մօտա, Քէօբրիւ.
9 Խալքա, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամըշ, Մօտա. (Հէյպէլիտէն սաաթ 10.45տէ).
10 Գալամըշ, Մօտա, Քէօբրիւ.

Քէօբրիւտէն Անատօլ վէ Ատալար ճանիպինէ

2 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Խալքա. (6)
4 Մօտա, Գալամըշ. (6)
9 Մօտա, Գալամըշ. (6)
10 40 Մօտա, Գալամըշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Գ. Ատա, Հէյպէլի. (6)

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

Անատօլու շիմէնտէֆէրլէրինէ մուվաֆըգ Քէօբրիւտէն

ՍԹ. Տք.
10 55 Էսկիշէհիրէ կիտէն
11 45 Էրէնքէօյէ կիտէն
1 05 Բէնտիքէ կիտէն
2 15 Էրէնքէօյէ կիտէն
3 25 Բէնտիքէ կիտէն (4)
4 20 Էրէնքէօյէ կիտէն
5 15 Պիլա Թէվաուֆ
5 55 Բէնտիքէ կիտէն
6 45 Էրէնքէօյէ կիտէն
7 30 Իզմիտէ կիտէն
8 50 Էրէնքէօյէ կիտէն
9 40 Բէնտիքէ կիտէն
10 30 Բէնտիքէ կիտէն(4)
11 35 Բէնտիքէ կիտէն

Հայտար-Բաշատան

11 40 Բէնտիքտէն կէլէն
1 05 Բէնտիքտէն կէլէն
1 45 Էրէնքէօյտէն կէլէն
3 25 Իզմիտտէն կէլէն
3 55 Էրէնքէօյտէն կէլէն
4 50 Բէնտիքտէն կէլէն
5 50 Էրէնքէօյտէն կէլէն(4)
6 25 Պիլա Թէվաուֆ
7 20 Բէնտիքտէն կէլէն(4)
8 42 Էրէնքէօյտէն կէլէն (4)
9 25 Բէնտիքտէն կէլէն(4)
10 15 Էրէնքէօյտէն կէլէն(4)
11 05 Էսկիշէհիրտէն կէլէն
12 12 Իզմիտտէն կէլէն(4)

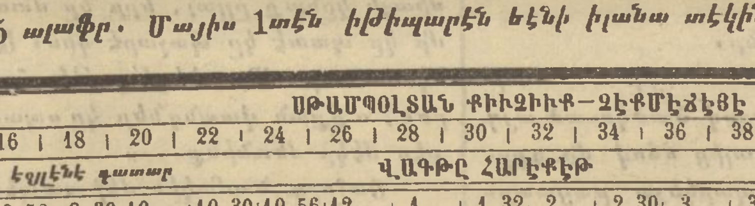
ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ Քէօբրիւտէն ՍԹ. Տք.	ԵԷՎՄԻՅԷ Գատըքէօյտէն ՍԹ. Տք.	ԲԱԶԱՐ Քէօբրիւտէն ՍԹ. Տք.	ԲԱԶԱՐ Գատըքէօյտէն ՍԹ. Տք.
11 (2)	11 15	11 15	11 15
12	11 30 (5)	12	12
12 45	12 45		
1 30	1 30	1	1
2 15	2 15	2	2
3	3		
3 45	3 45		
4 30	4 30	3	3
5 15	5 15	4	4
6	6	5	5
6 45	7 15	6	6
8	8 30	7	7
9 15	9 15	8	8 30
10	10	9	9
10 30	10 35	10	10
10 55	11 05		
11 20 (3)	11 25	11	11
11 45	12 10	12	12
12			

(1) Իշպու սէֆէրլէրէ խիւք գապուլ օլունմազ.
(2) Իշպու սէֆէր՝ տօղրուճա Գալամըշա կիտէճէկ տիր.
(3) Իշպու սէֆէր՝ Գատըքէօյ, Մօտա, Գալամըշ Թարիֆէսինէ իճրա օլունաճագ տըր.
(4) Ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր Պաղչէսի պարքէթլէրինտէ Թէվաուֆ իտէճէք տիր.
(5) Իշպու սէֆէրլէր՝ Գալամըշ, Մօտա, Գատըքէօյ Թարիֆէսինէ իճրա օլունաճագ տըր.
(6) Իշպու սէֆէրլէրէ խիւք գապուլ օլունմազ տըր.

ՇԱՐՔ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ

1895 սէնէսի. Մայիս 1տէն իԹիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ Թարիֆէսը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ (Սապահտան էօյլէնէ գատար — ՎԱՔԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ — Էօյլէնտէն ագշամա գատար)

ՆՈՒՄԷՐՕ / ՍԹԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	
Սթամպօլ	6 05	6 37	7 15	7 45	8 17	8 56	9 30	10	10 30	10 56	12	1	1 32	2	2 30	3	3 30	4 30	5	5 25	5 50	6 12	6 30	6 57	7 35	7 45	
Գումգաբու	6 15	6 48	7 31	7 55	8 33	9 18	9 41	10 10	10 39	11 05	12 09	1 09	1 44	2 11	2 42	3 09	3 40	4 39	5 09	5 35	6 02	6 21	6 41	7 07	7 46	7 54	
Եէնի-Գաբու	6 19	6 52		7 59	8 37		9 45	10 14	10 43	11 09	12 13		1 48	2 15	2 46	3 13	3 44	4 43	5 13	5 39	6 06		6 45	7 11		7 58	
Սամաթիա	6 25	6 58		8 05	8 43		9 51	10 20	10 48	11 15	12 19		1 54	2 21	2 52	3 19	3 50	4 49	5 19	5 45	6 12		6 51	7 17		8 04	
Եէտի-Գուլէ	6 31	7 07	7 49	8 16	8 47	9 27	9 56	10 24	10 52	11 19	12 26	1 18	1 58	2 27	2 56	3 23	3 55	4 53	5 23	5 49	6 16		6 55	7 22	7 57	8 07	
Մագրիքէօյ	6 52	7 22	8 06	8 34	8 58	9 39	10 09		11 03	11 31	12 37	1 30		2 39	3 07	3 35	4 07	5 05	5 39	6 03		6 40	7 05	7 33	8 10		
Այ-Ստէֆանօս	7 02	7 32	8 20	8 44		9 49	10 20			11 43		1 41		2 49		3 45	4 17	5 15	5 51			6 52		7 43	8 20		
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			8 30				10 30			11 53		1 51							6 01			7 02					

ՔԻՒՉԻՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ (Սապահտան էօյլէնէ գատար — ՎԱՔԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ — Էօյլէնտէն ագշամա գատար)

ՆՈՒՄԷՐՕ / ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	61	57	
Քիւչիւք-Չէքմէճէ		6 30									10 39		12 18			2 17							6 10		7 06		
Այ-Ստէֆանօս	6	6 41	7 14	7 53		8 23	9 04		9 58		10 50		12 29			2 28	3		3 56	4 50	5 25		6 22		7 21	7 56	
Մագրիքէօյ	6 12	6 53	7 24	8 06		8 36	9 16	9 40	10 11		11 03	11 40	12 41	1 45		2 40	3 12	3 44	4 09	5 04	5 37	6 08	6 38	7 11	7 43	8 11	
Եէտի-Գուլէ	6 29	7 08	7 41		8 19	8 49	9 28	9 54	10 24	10 51	11 17	11 54	12 53	1 58	2 29	2 55	3 24	4	4 26	5 22	5 49	6 28	6 54	7 35	8 07	8 28	
Սամաթիա	6 34	7 13	7 46		8 24	8 54	9 32	9 58	10 28	10 56	11 21	11 58	12 57	2 02	2 33	3	3 28	4 04	4 30	5 26	5 53	6 32	6 58	7 38			
Եէնի-Գաբու	6 40	7 19	7 52		8 30	9	9 38	10 04	10 34	11 02	11 27	12 04	1 03	2 08	2 39	3 06	3 34	4 10	4 36	5 32	5 59	6 38	7 04	7 43			
Գումգաբու	6 45	7 24	7 58	8 25	8 35	9 04	9 44	10 08	10 38	11 08	11 32	12 08	1 08	2 12	2 43	3 10	3 38	4 17	4 41	5 37	6 03	6 43	7 08	7 53	8 21	8 40	
Սթամպօլ	6 53	7 32	8 06	8 33	8 43	9 12	9 52	10 16	10 46	11 16	11 40	12 16	1 16	2 20	2 51	3 18	3 46	4 25	4 49	5 45	6 11	6 51	7 16	8 01	8 30	8 48	